

Lời rao:

MM. 1^{er} Mouna Savina Mouna Savatopochettiar, làm nghề buôn bán bạc, cư ngụ ở Aloppoung, quận Pannodou (Anh-Ấn-Đô), ở ông St-Sidam-barmatchelty, gậy cũn số 10, 10 343 ở Trauchin, cư ngụ ở Saigon số 29 đường Olier tây tây...

Thành-phố Chợ-lớn
Bót quận thứ nhất
Vi-băng chứng nhân rằng tên Phó-bộ trưởng...

Ngày hôm nay, bốn Decembre một ngàn chín trăm ba mươi mốt, vào mười một giờ...
Chứng tỏ, ông tên là Pollot Ernest, làm Phó-bộ trưởng...
Pháo sáng ngày hôm nay về qua, vào mười giờ, chúng tôi có tiếp được của quan Quận Thủ Đức...

Vạn-quốc Tiết-kiệm hội

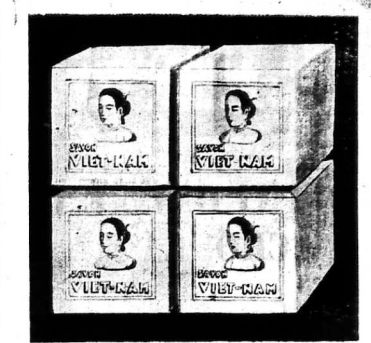
Hội vạn-quốc Pháp đã hiệp vốn
Số tiền của Hội: 1.000.000 đồng
và 8.000.000 quan phát hàng
QUẢN LÝ CÔNG-BỘ-NG-PHÁP.
26, đường Chaigneau - SAIGON

Xử số lần thứ sáu mươi hai
Số 2
Số 2
Số 2
Số 2
Số 2

Công-văn

Vi-lời nghị quan Tổng-đốc Nam-kỳ ngày 9 Mars 1923.
Định cho phép M. Thai-souk, nhượng lại cho M. Trương-văn-Hồng...

Vi-lời nghị quan Tổng-đốc Nam-kỳ ngày 9 Mars 1923.
Định cho phép M. Nguyễn-Thoi, nhượng lại cho M. Nguyễn-Văn-Hoàng...



Hình trên đây là hình minh họa Savon tablete một xa và 2 xa của chúng tôi tạo sẵn và có các chứng từ tên thương-mại Saigon theo luật ngày 11 Juillet 1909...

Xin đề y, cón y chỗ cũ
Cố người làm tưởng ông bởi-Hồng-François Sứ đã đẹp tình thời bán hạt xoan ở 68 BD. Bonnard Saigon...

Table with multiple columns listing names, titles, and possibly dates or locations. Includes 'Mở cửa', 'Việc tại Chánh', and 'Mở cửa'.

Giám-định-viên...
bón cẳng
Một cái xe-hơi Fiat, type 509 7 mã-giờ - số 6808 - Bề ngoài giản dị trong con mắt - Mô-tơ mới...

Muôn bán
Một cái xe-hơi Fiat, type 509 7 mã-giờ - số 6808 - Bề ngoài giản dị trong con mắt - Mô-tơ mới...

Một ngàn đồng
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1

Một ngàn đồng
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1

Một ngàn đồng
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1

Advertisement for 'Lương-y DEHAUT' featuring a portrait of a man and text describing medical services.

Khẩn đẹn Suôi-đôn
Tôi còn đương làm những khăn đẹn riêng tay theo ý người mua...

Việc tại Chánh
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1

Mở cửa
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1
Số 1

Advertisement for 'RUIQU PIPPERMINT' featuring a bottle illustration and text about its benefits.

Advertisement for 'RUIQU PIPPERMINT' featuring a bottle illustration and text about its benefits.



QUÍ VỊ HẦY ĐỀ Ý CHỚ LÁM

Thuốc điều hiệu « TAM-SẮC » bao ngoài không đời là « vi bao của nó cứng tốt hơn bao giấy mỏng, làm cho thuốc không ý và không mất mùi thơm.

HẦY HÚT THUỐC ĐIỀU « HIỆU TAM-SẮC »

là một thứ thuốc ngon thượng hạng để lâu không hư. Nhờ vậy mà thuốc này được nổi danh khắp cả hoàn cầu.



Giúp học thêm tiếng Pháp... HOC LAM PHAP VAN... TRAN-VAN-THACH... ĐƯỢC CÔNG CHỨNG HOÀN NGHIỆP... ĐÀ BÀN ĐƯỢC 2800 CUỐN TRONG 4 THÁNG

CÁCH TRỊ BỊNH ĐAU CAN, TÌ, PHE PHU... POUDRÉS DE COCK... Ca nhieu vi thuc nguoi khoe ung... CAN, TÌ, PHE PHU... POUDRÉS DE COCK

NHI PHÔI YẾU PULMONIA

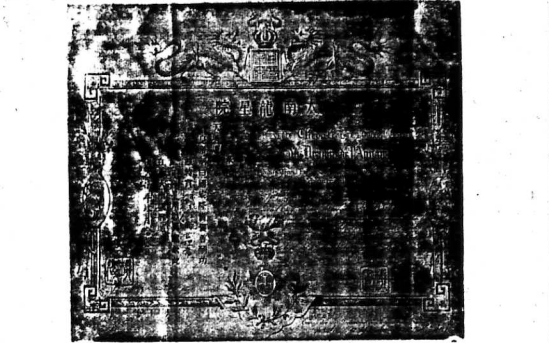
CHƯƠNG TRÌNH HỘI CHỢ BIÊN-HÒN

THỨ SÁY, 20 MAI 1933... 6 giờ chiều... 7 giờ tối... 7 giờ đến 10 giờ

CHỢ-NHUYT, 7 MAI 1933... 8 giờ sáng mai... 9 giờ sáng mai... 10 giờ sáng mai

NHI-THIEN-ĐU'ÔNG Đại-Du'oc-Phong

Mông thường Đại-Nam Ngũ đàng Long bột-tinh



Bản dược-phòng từ ngày lập ra tại Cholon... Người lại còn gia công... BỔ-DƯỢC-PHONG CHÚ-NHÂN ĐÃ ĐƯỢC CÔNG NHẬN... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

CHỢ-NHUYT, 7 MAI 1933... 8 giờ sáng mai... 9 giờ sáng mai... 10 giờ sáng mai

Cho các Việt-Quan

Bản-hiệu có tiếp đing hinh Pháp... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

THUỐC SI-TI-MUY-LON

THUỐC SI-TI-MUY-LON (STIMULON)... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

INJECTION PEVRARD... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

Bình sang đờ

LA MỘT QUẦN SẠCH RẤT CỐ... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

Sport's Indochino

Sport's Indochino... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

AI MỒU

Có một người đến bà có... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

REVELATIONS 83 NATIONNELLES... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

CUỐC... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

LIỆU-T... NHỊ-THIÊN-ĐU'ÔNG ĐẠI-DU'OC-PHONG

CUỘC THI THƠ RẤT LỚN CỦA SAIGON

Mừng báo SAIGON ra đời

Thẻ lệ

- 1. Hai tờ. Lấy vào (SON). 2. Trong bài phải có một chữ son, chỉ. Ngày về tháng năm ra đời. Muốn đúng thì thất ngôn hay ngũ ngôn cũng được. Một bài lệ bắt đầu từ tên hay lệ tục bắt đầu từ chữ được. Các phần thưởng: Phần thưởng nhất, nhì, ba... Phần thưởng thứ nhì... Phần thưởng thứ ba...

Cuộc thi thơ của SAIGON

Cuộc thi thơ là một cuộc chơi rất tạo nên trong lòng văn, văn hóa, không được cái thì giờ nhàn rỗi, lại vừa bồi đắp cho nhà văn học nước ta...

HỘI VẠN-QUỐC TIẾT-KIỆM

HỘI HIỆP ĐÓN HẠT DANH PHÁP ĐƯỢC QUÂN KIỂM MỘT CỦA CHÍNH-PHỦ ĐỒNG-PHÁP VÀ 1.000.000 LƯỢNG (THƯỜNG-HẢI) VÀ 8.000.000 PHÁT LƯỢNG ĐÁ ĐỔNG TÀI CỦA QUANG-LY CỎI ĐỒNG-PHÁP SAIGON...

Advertisement for 'Coccoline' soap, featuring an illustration of a woman and a child. Text: 'Si vous voulez devenir de jolis Graines... Coccoline pour l'hygiène...'

Advertisement for 'Phoscao' medicine, featuring an illustration of a woman holding a child. Text: 'AUX JEUNES MÈRES Pour procurer à l'enfant un sang riche, il faut lui donner un lait riche et sec...'

Advertisement for 'ASPIRINE DES USINES DU RHONE' medicine, featuring an illustration of the product box. Text: 'THUỐC HỘT ASPIRINE DES "USINES DU RHONE" Là thuốc để uống trị những bệnh: Sốt lạnh, sốt rét, đau nhức...'

NẾU BỆNH HO



LÀM ĐAU RÚT NGỰC...

Không bao giờ ta mắc bệnh ho ngay lập tức. Trước hết bị phát lạnh, ngứa đầu, ngứa mắt... Sirap de Vosges Cazé là thuốc để làm cho những người này...

Advertisement for 'PHOSCAO' medicine, featuring a large illustration of the product. Text: 'Le plus parfait régulateur des fonctions digestives. Le plus puissant des reconstituants.' ENVOI FRANCO D'UNE BOITE-ÉCHANTILLON

Advertisement for 'PILULES FOSTER' medicine, featuring an illustration of a woman. Text: 'CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA. Đau lưng, Đau ngực, Đau đầu, Đau mắt...'

BỘT PHOSCAO Có trị bán khắp mọi nơi

Advertisement for 'CHỮA THẬN VÀ BANG QUANG' medicine, featuring an illustration of a person. Text: 'Mỗi hộp 84/50. CHỮA THẬN VÀ BANG QUANG. Là bài thuốc thần hiệu chữa các bệnh: H. BINAC, France, số 26 Phố Ferdinand, PARIS.'

Liều-trai chỉ dị

Chuyện nàng A-Bừu

Nhà tôi về đến nhà rồi, chúng cơ nằm gần trên giường, tròn cổ ngây mà không dậy, nằm mê mẩn say, kẻ reo hét gọi mà chẳng động... Chuyện nàng A-Bừu...

đó vậy dụng của nàng ở trong phòng như một món gì chẳng hề biết... Chuyện nàng A-Bừu... Khi Bông đem đôi chàng về tới nhà, thì nghe tiếng trống chèo...

lên, rồi ngó sững chẳng khác gì nháy mắt. Chúng thấy vậy lại càng động lòng thêm nữa... Chuyện nàng A-Bừu... Một tháng sau, chàng lại đem về một chàng khác...

TRANG 3.500 ENEMU ANNES Le Gueuz: LAM-VAN-SIGO

Director Propriétaire: NGUYEN-VAN-THUAT. 3320



ESSENCE
LOTION
POUDRE
SAVON
BRILLANTINE
TAT
THƯƠNG
HANG

ADOREIS

Gallé Frères Paris

SỮA NƯỚC TƯƠI
NESTLE
HIỆU
CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.
Thứ sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu



bière
LARUE

VIN
TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF

Vệ-sinh TỬU của Lương y RIF chế ra




Thức "rượu" này là vị đại bổ gan, có công là tràn niềm tinh thần, bồi bổ là bao nhiêu chất dinh dưỡng, có "Năng" kế thừa của khí lực, sự sống mới thấy năng lượng đã thể hiện, nó sẽ giúp sức, thì đi dần cả thân thể, tốt nhất mọi loại tốt nhất, lại mạnh hơn nữa.

Cần coi kỹ nhãn, đầu bả mặt mấn có hình barch, có chữ, nhưng kế hạn hạn "hả", nếu uống rượu này vào thì mạnh mẽ lắm rồi, đáng kể, tinh thần "vấn" kiến.

Giá mỗi lít là ba đồng bạc
Có trữ bán tại tiệm thuốc Tây đường Nguyễn Huệ số 190-192, Chợ Lớn.
Dépôt Pharmacie Franco-Chinoise 190-192, Rue des Minimes, Hanoi.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE
CARREAUX & MOSAIQUES
Maison fondée en 1808
rue d'Armas et Lucien Lacouture
CHODOU SAIGON



Giá bông tốt thương hàng, nhiều kiểu mới rất sinh đẹp làm láng, Xi-măng đủ thứ màu và các vật dụng đều ở "Tháp-Quốc-Lai".

Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp làm (Giá bán hạ xuống rất nhiều). Xin viết thư hỏi báo giá mới Báo-tiểu để gởi chi.

VỎ RA THONG THỎ
trông ở đường Lucien Lacouture. - Chodou,
gần trại lính Tháp Óm.

Đại diện địa phương
(cấp tỉnh) (địa phương)
MASCARON SAIGON

TIÊU ĐỘC **PHÁT HÀNH**

TRÒ TRUYỀN
MỸ-NHÀ

TA LOC
Mẫu là bằng thuốc

SAN-SỜ-PA-RAY
PA-RI-DI-EN-NỜ
(Salsaparilla Parisienne)

Thuốc chuyên môn rất công-biệt độ ở "Tháp-Quốc-Lai"
Bán tại khắp các hàng bán thuốc Tây

Đán buôn tại số nhà 8, rue Vivienne
THANH LƯƠNG **PARIS**

TÌ-VỊ ĐƯỢC LÀNH MẠNH
NGHỆ THUẬT BƠT
CỦA ÔNG TÂN-SI-Y-KHOA

POUDRES DE COCK



Quý Ông qui bị bệnh an hàng... (text continues describing the benefits of the medicine for various ailments like cough, asthma, and general weakness).

PHAI COI CHỨNG ĐỒ GIA MẠO
HÃY NÀI CÁI Y TÊN: MIDY

SANTAL MIDY
(Santal-Mi-ly)



Thuốc này hiền và tinh hảo để trị bệnh đau lậu, mới có gì đều thần hiệu, (không có dùng thứ Copahu và không cần thuốc).

Mỗi hoàn bạc đều có đóng hiệu MIDY.

Buôn bán lớn số, 8, Đường Vivienne, Paris.
Trọng máy như Thuốc.

NƯỚC MẠCH SUỐI LANGSA HIỆU

VICHY CÉLESTINS

UỐNG TRỪ LẠNH CÁC CHỨNG.

Nhức xương cốt, bệnh hay nước dãi, đau mình nhức gún, đi lộn cợn có cát, đau lỵ-lỵ.

CÁC VỊ SÁNG HIỆU VICHY-ÉTAT

Điểm vị nổi bật trong nước mạch chế ra để pha trộn nước uống dùng buổi sáng, buổi chiều, buổi tối để trị đau nhức.

SEL VICHY-ÉTAT
PASTILLES VICHY-ÉTAT
COMPRIMÉS VICHY-ÉTAT

CƠ CHỨNG LẪM BỐ GIẢ MẠO, BẮT CHỨNG

Elixir tonique ANTIGLAIREUX
du D' GUILLÉ



Là thuốc bổ mạnh mẽ để cải thiện từ một trăm năm nay (từ năm 1812) để trị các bệnh do MẬT ỨCH và ĐÈM ĐÁI sinh ra, nghĩa là các bệnh ở Gan, ở Dạ dày (táo bón) ở ruột, ở Tim, các bệnh động huyết, bệnh ngứa nước, SẮC, TẾ-thấp.

Phải nhận kỹ tên là **G. ROCHER**, Báo chế chuyên môn **PARIS, 22, Rue de Grenelle** Bán ở các hiệu thuốc

THỨC THUỐC HOÀN BẠC HIỆU
MORRHUOL CHAPOTEAUT

MỎ RỪ-ON SA BỐ-TÔ



Hay hơn dầu gan cá làm cho khí uống thối nhám.
Nó là một vị thiên hạ hay dùng trị ho gió, ho lâu, ho toả.

Mua các loại tại đường Vivienne Paris, môn bán số 8.